

役職

日本語名称	英文表記
国立大学法人筑波大学	University of Tsukuba [文章中では the を冠することは差し支えない]
筑波大学	University of Tsukuba [文章中では the を冠することは差し支えない]
学長	President
理事	Executive Director
監事	Auditor
副学長	Vice President
副学長・理事：教育担当	Vice President and Executive Director for Education
副学長・理事：研究担当	Vice President and Executive Director for Research
副学長・理事：産学連携担当	Vice President and Executive Director for Collaborative Research
副学長：学生担当	Vice President for Student Affairs
副学長・理事：国際担当	Vice President and Executive Director for Global Affairs
副学長・理事：財務・施設担当	Vice President and Executive Director for Finance and Facilities
副学長・理事：総務・人事担当	Vice President and Executive Director for General Affairs and Human Resource Development
副学長：企画評価・学術情報担当	Vice President for Planning, Evaluation and Academic Intelligence
副学長・理事：医療担当	Vice President and Executive Director for Medical Affairs
大学執行役員	Executive Officer
大学執行役員：筑波会議担当	Executive Officer for Tsukuba Conference
大学執行役員：産学連携戦略担当	Executive Officer for Collaborative Research
大学執行役員：国際戦略担当	Executive Officer for International Strategy
学長補佐室長	President's Office Chief of Staff
学長特別補佐	Special Advisor to the President
学長補佐	Advisor to the President
副学長補佐	Advisor to the Vice President
特別顧問	Special Advisor to the President for University Governance
顧問	Senior Advisor to the President
副理事	Deputy Director
学術院長	Executive Dean
副学術院長	Executive Vice Dean
研究群長	Dean
副研究群長	Associate Dean
専攻長	Chair
学位プログラムリーダー	Chair
(学群)長	Dean
(副学群)長	Associate Dean
(学類)長	Chair
(グローバル・commons機構)長	Director General

(系)長	Dean
(国際統合睡眠医科学研究機構)長	Director
(センター)長	Director
(センター)所長	Director
(附属図書館)長	University Librarian
(附属病院)長	Director
(附属学校教育局教育) 長	Director
(附属学校)長	Principal
(理療科教員養成施設)長	Dean
(広報戦略室等の)室長	Director
(附属学校の)副校長	Vice Principal
(附属病院の)副病院長	Vice Director
診療科長	Department Chair
診療グループ長	Section Chief

職名

日本語名称	英文表記
名誉教授	Professor Emeritus
特別招聘教授	Eminent Professor
教授	Professor
准教授	Associate Professor
講師	Assistant Professor 又は Lecturer
助教	Assistant Professor
助手	Research Associate 又は Assistant
特任助教	Junior Assistant Professor
非常勤講師	Lecturer (Non-Full-time)
(附属学校の)教諭	Teacher
主幹教諭	Senior Teacher
養護教諭	Teacher (Nurse)
教授 (連携大学院)	Professor (Cooperative Graduate School Program)
准教授 (連携大学院)	Associate Professor (Cooperative Graduate School Program)
教授 (協働大学院)	Professor (Collaborative Graduate School Program)
准教授 (協働大学院)	Associate Professor (Collaborative Graduate School Program)
客員教授	Visiting Professor
客員准教授	Visiting Associate Professor
特命教授	Specially Appointed Professor
主幹研究員	Senior Researcher
主任研究員	Senior Researcher
副主任研究員	Researcher
研究員	Researcher
特任研究員	Junior Researcher
外国人研究員	Visiting Foreign Research Fellow 又は Visiting Scholar
中国政府派遣研究員	Chinese Government-sponsored Researcher
非常勤研究員	Researcher (Non-Full-time)
博士特別研究員	Postdoctoral Fellow
学群学生	Undergraduate Student
大学院学生	Graduate Student
研究生	Non-degree Research Student (Kenkyusei)
聴講生	Credited Auditor
科目等履修生	Credited Auditor
特別聴講学生	Exchange Student (Tokubetsu Chokogakusei)
特別学修生	Visiting Student
外国人留学生	Foreign Student

国費外国人留学生	Japanese Government (Monbukagakusho) Scholarship Student
外国政府派遣留学生	Foreign Government-sponsored Student
(私費)外国人留学生	Privately Financed Foreign Student
短期留学生	Short-term Exchange Student
事務取扱 事務代理	Acting

役員会、各室等

日本語名称	英文表記
役員会	Board of Directors
経営協議会	Governing Council
教育研究評議会	Education and Research Council
学長選考会議	President Nomination Committee
運営会議	Management Committee
学長補佐室	Office of Advisors to the President
大学経営改革室	Office of University Management Reform
研究戦略室	Office of Research and Development Strategy
広報戦略室	Office of Public Relations Strategy
国際戦略会議	International Strategy Committee
情報ガバナンス基盤室	Office of the Platform for Information Governance
国際イニシアティブ推進機構	Organization for Global Initiatives
つくば・地域連携推進室	Regional Liaison Office
情報環境機構	Organization for Information Infrastructure
情報セキュリティリスク管理室	Office of Information Security Risk Management
全学リスク管理室	Office of Risk Management
ダイバーシティ・アクセシビリティ・キャリアセンター	Center for Diversity, Accessibility and Career Development
オリンピック・パラリンピック総合推進室	Office for the Promotion of Olympic and Paralympic Activities
環境安全管理室	Office of Occupational Health and Safety Management
総合智教育推進委員会	Transferable Skills Education Promotion Committee
全学教育課程委員会	Curriculum Committee
学生生活支援室	Student Support Office
グローバル教師力開発推進室	Office for the Development of Professional Global Educators
教育社会連携推進室	Office for the Promotion of Educational Collaboration
教育戦略会議	Education Strategy Committee
教学デザイン室	Office of Design for Teaching and Learning
教学マネジメント室	Office of Management for Teaching and Learning
筑波大学スポーツアソシエーション	University of Tsukuba Sports Association
国際産学連携本部	Headquarters for International Industry-University Collaboration
利益相反・輸出管理マネジメント室	Office of Conflict of Interest and Security Export Control
研究戦略イニシアティブ推進機構	Organization for the Promotion of Strategic Research Initiatives
世界展開研究拠点形成機構	Organization for Development of Global Research Centers
教員免許状更新講習推進室	Office of the Program for Teacher License Renewal
公開講座	Extension Course
寄附講座	Endowed Course
筑波大学留学生後援会基金	Tsukuba Futureship Association for International Student Support

教育組織等（学士、大学院は除く）

日本語名称	英文表記
大学院	Graduate School of ～
研究群	Degree Programs in ～
学位プログラム（博士前期課程／修士課程）	Master's Program in ～
学位プログラム（博士後期課程／3年制博士課程／医学を履修する博士課程／5年一貫制博士課程）	Doctoral Program in ～
サブプログラム	Subprogram in ～
（大学院）	
人文社会ビジネス科学大学院	Graduate School of Business Sciences, Humanities and Social Sciences
理工情報生命大学院	Graduate School of Science and Technology
人間総合科学大学院	Graduate School of Comprehensive Human Sciences
（研究群）	
人文社会科学研究群	Degree Programs in Humanities and Social Sciences
ビジネス科学研究群	Degree Programs in Business Sciences
数理物質科学研究群	Degree Programs in Pure and Applied Sciences
システム情報工学研究群	Degree Programs in Systems and Information Engineering
生命地球科学研究群	Degree Programs in Life and Earth Sciences
人間総合科学研究群	Degree Programs in Comprehensive Human Sciences
（その他）	
総合学域群	School of Comprehensive Studies
大学院運営委員会	Graduate School Steering Committee ※但し、「●●大学院運営委員会」のように特定の大学院の運営委員会を表す場合には"Steering Committee for Graduate School of ～"の英訳を用いることとする。
研究群運営委員会	Degree Programs Steering Committee ※但し、「●●研究群運営委員会」のように特定の研究群の運営委員会を表す場合には"Steering Committee for Degree Programs in ～"の英訳を用いることとする。
専攻教育会議	Degree Program Faculty Meeting ※但し、「●●専攻教育会議」のように特定の専攻の教育会議を表す場合には"Faculty Meeting for Master's/Doctoral Program in ～"の英訳を用いることとする。
学位プログラム教育会議	Degree Program Faculty Meeting ※但し、「●●学位プログラム教育会議」のように特定の学位プログラム

	の教育会議を表す場合には“Faculty Meeting for Master’s/Doctoral Program in ~”の英訳を用いることとする。
研究学位	Research Degree
専門学位	Professional Research Degree
専門職学位	Professional Degree
筑波大学法科大学院	University of Tsukuba Law School
(平成 19 年 4 月学群再編前の学群)	
第一学群	First Cluster of Colleges
人文学類	College of Humanities
社会学類	College of Social Sciences
自然学類	College of Natural Sciences
第二学群	Second Cluster of Colleges
比較文化学類	College of Comparative Culture
日本語・日本文化学類	College of Japanese Language and Culture
人間学類	College of Human Sciences
生物学類	College of Biological Sciences
生物資源学類	College of Agro-biological Resources
第三学群	Third Cluster of Colleges
社会工学類	College of Policy and Planning Sciences
国際総合学類	College of International Studies
情報学類	College of Information Sciences
工学システム学類	College of Engineering Systems
工学基礎学類	College of Engineering Sciences
医学専門学群	Cluster of Medical Sciences
医学類	School of Medicine
看護・医療科学類	College of Nursing and Medical Technology
医学専門学群 (平成 14 年 10 月の改組前)	School of Medicine
体育専門学群	School of Health and Physical Education
芸術専門学群	School of Art and Design
図書館情報専門学群	School of Library and Information Science

教員組織（系）

日本語名称	英文表記
人文社会系	Faculty of Humanities and Social Sciences
ビジネスサイエンス系	Faculty of Business Sciences
数理物質系	Faculty of Pure and Applied Sciences
数学域	Department of Mathematics
物理学域	Department of Physics
化学域	Department of Chemistry
物理工学域	Department of Applied Physics
物質工学域	Department of Materials Science
システム情報系	Faculty of Engineering, Information and Systems
社会工学域	Department of Policy and Planning Sciences
情報工学域	Department of Information Engineering
知能機能工学域	Department of Intelligent Interaction Technologies
構造エネルギー工学域	Department of Engineering Mechanics and Energy
生命環境系	Faculty of Life and Environmental Sciences
生物学域	Department of Biology
農学域	Department of Agricultural Sciences
地球科学域	Department of Geosciences
人間系	Faculty of Human Sciences
教育学域	Department of Education
心理学域	Department of Psychology
障害科学域	Department of Disability Sciences
体育系	Faculty of Health and Sport Sciences
芸術系	Faculty of Art and Design
医学医療系	Faculty of Medicine
生命医科学域	Department of Biomedical Science
臨床医学域	Department of Clinical Medicine
保健医療学域	Department of Health Innovation and Nursing
図書館情報メディア系	Faculty of Library, Information and Media Science
学際研究系	Faculty of Transdisciplinary Research

センター

日本語名称	英文表記
教育研究施設	Research and Education Centers
(先端研究センター群)	Advanced Research Centers
計算科学研究センター	Center for Computational Sciences
生存ダイナミクス研究センター	Life Science Center for Survival Dynamics, Tsukuba Advanced Research Alliance (TARA)
つくば機能植物イノベーション研究センター(T-PIRC)	Tsukuba-Plant Innovation Research Center
下田臨海実験センター	Shimoda Marine Research Center
プラズマ研究センター	Plasma Research Center
地中海・北アフリカ研究センター	Alliance for Research on the Mediterranean and North Africa
サイバニクス研究センター	Center for Cybernics Research
アイソトープ環境動態研究センター	Center for Research in Isotopes and Environmental Dynamics
人工知能科学センター(C-AIR)	Center for Artificial Intelligence Research
陽子線医学利用研究センター	Proton Medical Research Center
山岳科学センター(MSC)	Mountain Science Center
八ヶ岳演習林	Yatsugatake Forest
井川演習林	Ikawa Forest
微生物サステナビリティ研究センター	Microbiology Research Center for Sustainability (MiCS)
ヒューマン・ハイ・パフォーマンス先端研究センター	Advanced Research Initiative for Human High Performance
トランスボーダー医学研究センター(TMRC)	Transborder Medical Research Center
宇宙史研究センター	Tomonaga Center for the History of the Universe
エネルギー物質科学研究センター	Tsukuba Research Center for Energy Materials Science
(研究支援センター群)	Research Support Centers
研究基盤総合センター	Research Facility Center for Science and Technology
学術情報メディアセンター	Academic Computing and Communications Center
(教育等センター群)	Education and Student Support Service Centers
グローバルコミュニケーション教育センター	Center for Education of Global Communication
体育センター	Sport and Physical Education Center
アドミッションセンター	Admission Center
保健管理センター	University Health Center

機構等

日本語名称	英文表記
グローバル・コモンズ機構	Global Commons
筑波大学アーカイブズ	University of Tsukuba Archives
国際統合睡眠医科学研究機構	International Institute for Integrative Sleep Medicine
高細精医療イノベーション研究コア	Innovation Medical Research Institute
つくば臨床医学研究開発機構(T-CReDO)	Tsukuba Clinical Research & Development Organization
藻類バイオマス・エネルギーシステム開発研究センター	R&D Center for Algae Biomass and Energy System
プレジジョン・メディスン開発研究センター	R&D Center for Precision Medicine
未来社会工学開発研究センター	R&D Center for Strategic Frontiers Social Planning
スポーツイノベーション開発研究センター	R&D Center for Sport Innovation
ヘルスサービス開発研究センター	R&D Center for Health Services
テーラーメイド QOL プログラム開発研究センター	R&D Center for Tailor-Made QOL (RD-QOLC)
働く人への心理支援開発研究センター	R&D Center for Working Persons' Psychological Support
イノベイティブ計測技術開発研究センター	R&D Center for Innovative Material Characterization
革新的創薬開発研究センター	R&D Center for Innovative Drug Discovery
デジタルネイチャー開発研究センター	R&D Center for Digital Nature
健幸イノベーション開発研究センター	R&D Center for Wellness Innovation
オープンイノベーション国際戦略機構	Open Innovation Strategy Organization
アスレチックデパートメント	Athletic Department
心理・発達教育相談室（東京キャンパス）	Center for Counseling and Rehabilitation Services
人文社会国際比較研究機構	Institute for Comparative Research in Human and Social Sciences
地球・人類共生科学研究機構	Institute of Life and Environmental Sciences

附属施設

日本語名称	英文表記
大学会館	University Hall
大学会館別館	University Hall Annex
講堂	Auditorium
開学記念館	Kambara Hall
館山研修所	Tateyama Training Center
山中共同研修所	Yamanaka Training Center
学生宿舎	Student Residence Hall
一の矢学生宿舎	Ichinoya Residence Hall

一の矢南学生宿舎	Ichinoya-Minami Residence Hall
平砂学生宿舎	Hirasuna Residence Hall
追越学生宿舎	Oikoshi Residence Hall
春日学生宿舎	Kasuga Residence Hall
大学会館宿泊施設	University Guest House
外国人教師等宿泊施設	Foreign Scholars' Residence

キャンパス

日本語名称	英文表記
筑波キャンパス	Tsukuba Campus
北地区	North Area
中地区	Central Area
南地区	South Area
西地区	West Area
春日地区	Kasuga Area
東京キャンパス文京校舎	Bunkyo School Building, Tokyo Campus
(例) 1A棟	1A Building

附属図書館

日本語名称	英文表記
附属図書館	University of Tsukuba Library
中央図書館	Central Library
体育・芸術図書館	Art and Physical Education Library
医学図書館	Medical Library
図書館情報学図書館	Library on Library and Information Science
大塚図書館	Otsuka Library
研究開発室	Research and Development Office

附属病院

日本語名称	英文表記
附属病院	University of Tsukuba Hospital
内科	Internal Medicine
呼吸器科	Pulmonology
消化器科	Gastroenterology
循環器科	Cardiology
リウマチ科	Rheumatology
神経内科	Neurology
精神科神経科	Psychiatry
小児科	Child Health
小児外科	Pediatric Surgery
皮膚科	Dermatology
放射線科	Radiology
外科	Surgery
形成外科	Plastic and Reconstructive Surgery
呼吸器外科	Thoracic Surgery
心臓血管外科	Cardiovascular Surgery
脳神経外科	Neurosurgery
整形外科	Orthopedics
泌尿器科	Urology
眼科	Ophthalmology
耳鼻咽喉科	Otorhinolaryngology
産科婦人科	Obstetrics and Gynecology
麻酔科	Anesthesiology
歯科口腔外科	Oral and Maxillofacial Surgery
中央診療施設	Central Clinical Facilities
特殊診療施設	Special Clinical Facilities
薬剤部	Pharmacy Department
看護部	Nursing Department
医療連携患者相談センター	Medical Liaison and Patient Support Services Center

附属学校

日本語名称	英文表記
附属学校教育局	Education Bureau of the Laboratory Schools
附属小学校	Elementary School, University of Tsukuba
附属中学校	Junior High School at Otsuka, University of Tsukuba
附属駒場中学校	Junior High School at Komaba, University of Tsukuba
附属高等学校	Senior High School at Otsuka, University of Tsukuba
附属駒場高等学校	Senior High School at Komaba, University of Tsukuba
附属坂戸高等学校	Senior High School at Sakado, University of Tsukuba
附属視覚特別支援学校	Special Needs Education School for the Visually Impaired
附属聴覚特別支援学校	Special Needs Education School for the Deaf
附属大塚特別支援学校	Special Needs Education School for the Mentally Challenged
附属桐が丘特別支援学校	Special Needs Education School for the Physically Challenged
附属久里浜特別支援学校	Special Needs Education School for Children with Autism
理療科教員養成施設	Acupuncture and Physical Therapy Teacher Training School

事務組織、技術室

日本語名称	英文表記
部	Department
課	Division
部長	Director
課(室)長	Head
(エリア支援室、支援室、技術室)長	Head
主幹	Associate Head
係長	Chief
主任	Chief
一般職員	Official
技術専門官	Senior Technical Official
技術専門職員	Chief Technical Official
技術職員	Technical Official
ファンドレイザー	Fundraiser
産官学共創プロデューサー	Industry-Government-University Co-creative Producer
監査室	Office of Auditors
企画評価室	Office of Planning and Assessment
広報室	Office of Public Relations
事業開発推進室	Office of Development
国際室	Office of Global Initiatives
U R A 研究戦略推進室	Research Administration/Management Office
総務部	Department of General Affairs
総務課	Division of General Affairs
リスク・安全管理課	Division of Risk Management
人事課	Division of Human Resources Development
組織・職員課	Division of Organizational and Labor Management
総合事務センター	Supporting Center
財務部	Department of Finance and Accounting
財務企画課	Division of Financial Planning and Budget
財務制度企画課	Division of Accounting System
財務管理課	Division of Financial Management
契約課	Division of Contract
全学会計センター	Accounting Shared Center

施設部	Department of Facilities
施設企画課	Division of Facilities Planning
施設マネジメント課	Division of Facilities Management
施設整備課	Division of Facilities Improvement
施設サービス課	Division of Facilities Maintenance
教育推進部	Department of Educational Promotion
教育推進課	Division of Educational Promotion
教育機構支援課	Division of Educational Reform Support
社会連携課	Division of Educational Partnership
入試課	Division of Admission
学生部	Department of Student Affairs
学生生活課	Division of Student Welfare
就職課	Division of Career Services
学生交流課	Division of Student Exchange
研究推進部	Department of Research Promotion
研究企画課	Division of Research System Development
外部資金課	Division of External Funding Management
産学連携部	Department of Collaborative Research
産学連携企画課	Division of Collaborative Research Planning
学術情報部	Department of Academic Information
情報企画課	Division of Academic Information Planning
アカデミックサポート課	Division of Academic Support
情報基盤課	Division of Information Infrastructure Management
病院総務部	Department of University Hospital Management
総務課	Division of Administrative Affairs
経営戦略課	Division of Strategic Management
管理課	Division of Accounting
整備推進課	Division of Hospital Redevelopment Promotion
医療支援課	Division of Medical Support
品質・安全管理課	Division of Quality and Safety Management
東京キャンパス事務部	Department of Tokyo Campus Affairs
学校支援課	Division of Services for Laboratory Schools
企画推進課	Division of Planning and Development

人文社会エリア支援室	Academic Service Office for the Humanities and Social Sciences Area
社会人大学院等支援室	Academic Service Office for the Business Sciences
数理物質エリア支援室	Academic Service Office for the Pure and Applied Sciences Area
システム情報エリア支援室	Academic Service Office for the Systems and Information Engineering Area
生命環境エリア支援室	Academic Service Office for the Life and Environmental Sciences Area
人間エリア支援室	Academic Service Office for the Human Sciences Area
体育芸術エリア支援室	Academic Service Office for the Art and Sport Sciences Area
医学医療エリア支援室	Academic Service Office for the Medical Sciences Area
図書館情報エリア支援室	Academic Service Office for the Library, Information and Media Sciences Area
数理物質系技術室	Technical Service Office for Pure and Applied Sciences
システム情報系技術室	Technical Service Office for Systems and Information Engineering
生命環境系技術室	Technical Service Office for Life and Environmental Sciences
医学医療系技術室	Technical Service Office for Medical Sciences
つくば機能植物イノベーション研究センター技術室	Technical Service Office for Tsukuba Plant Innovation Research Center
研究基盤総合センター技術室	Technical Service Office of Research Facility Center for Science and Technology